

## Практическое занятие №6.

**Тема:** Домашнее чтение.

**Наименование работы:** чтение и перевод текста профессионально-ориентированного характера, выполнение практических заданий по теме.

**Цель:** ознакомление с новым лексическим материалом по теме, развитие навыков чтения, письма, говорения.

**Норма времени:** 2 часа.

**Материально-техническое оснащение:** инструкционно - технологические карты, рабочие тетради.

**Литература:** 1.Англо-русские, русско-английские словари. 2.интернет-источники: <http://s-english.ru>

**Правила техники безопасности:**

- 1.Работу выполнять строго по инструкционно - технологической карте.
- 2.Рабочее место держать в порядке.
- 3.Отключить мобильные телефоны.

### Вводный инструктаж:

Внимательно ознакомьтесь с заданиями, выпишите новую лексику по теме.

russian chemist – русский химик

physicist – физик

metrologist – метролог

for his formulation of the periodic law – формулировкой своего периодического закона

gallium — галлий

scandium — скандий

germanium – германий

were later discovered — позже были открыты

the nature of solutions –природа растворов

expansion of liquids – расширение жидкостей

the invention of the periodic table, a classification of the elements – изобретение периодической таблицы классификации элементов

remarkable – замечательный

predict – предсказать

outstanding teacher – выдающийся педагог

professor at the University of St. Petersburg – профессор Санкт-Петербургского университета

to direct – руководить

Bureau of weights and measures – Палата мер и весов

to serve – служить

government adviser – советник правительства

development of the petroleum industry – развитие нефтяной промышленности

village of Verkhnie Aremzyani – деревня Верхние Аремзяны

near Tobolsk in Siberia – под Тобольском в Сибири

Ivan Pavlovich Mendeleev – Иван Павлович Менделеев

Maria Dmitrievna Mendeleev – Мария Дмитриевна Менделеева

née Kornilieva – урожденная Корнильева

the youngest of 17 siblings — самый младший из 17 братьев и сестер

to attend the Gymnasium – поступить в гимназию

was elected professor of chemistry – был избран профессором химии

### Содержание и последовательность выполнения работы:

**Задание 1.** Прочитайте и самостоятельно переведите текст со словарём (письменно).

#### **Periodic table and Dmitriy Ivanovich Mendeleev.**

1. Dmitriy Ivanovich Mendeleev is a great Russian scientist, talented chemist. He is best known for his development of the periodic law of the properties of the chemical elements. This law states that elements show the periodicity of properties when they are arranged according to atomic weight.

2. Mendeleev was born in Tobolsk, Siberia. He was the seventeenth child in his family. Dmitriy was mother's favourite. Later he studied chemistry at the University of St Petersburg. Then he was sent to study at the University of Heidelberg. There he met an Italian chemist Stanislao Canizarro, whose views influenced his thinking.

3. Mendeleev returned to St Petersburg and became the professor of chemistry at the Technical Institute and then at the University of St Petersburg. Because no good textbooks in chemistry were available, he wrote the two – volume Principles of chemistry, which became a classic.

4. During the writing of his book, Mendeleev tried to classify the elements according to their chemical properties. In 1869 he published his first version of what became known as the periodic table, in which he demonstrated the periodic law. In two years he published the second version, in which he left the gaps for elements that were not yet known.

**Задание 2.** Переведите на английский язык данные предложения.

- 1) Дмитрий Иванович Менделеев 1834-1907, русский химик, физик и метролог.
- 2) Он известен тем, что сформулировал в 1869 периодический закон и изобрел периодическую таблицу классификации элементов.
- 3) Выдающийся педагог, он был профессором Санкт-Петербургского университета (1868-90).
- 4) Менделеев родился в деревне под Тобольском, в Сибири, в семье Ивана Павловича Менделеева и Марии Дмитриевны Менделеевой.
- 5) Менделеев — самый младший из 17 братьев и сестер.
- 6) В возрасте 13 лет Менделеев поступил в гимназию в Тобольске.
- 7) Затем закончил университет.
- 8) В 1864 г. Менделеев был избран профессором химии Петербургского технологического института.

**Задание 3.** Расставьте слова по порядку. Переведите получившиеся предложения.

**После выполнения заданий студент должен:**

**знать:** новый лексический материал по теме.

**уметь:** грамотно использовать новые лексические единицы в устной и письменной речи.

**Задание для отчета:** новая лексика по теме, ответы на вопросы:

1. What is Dmitri Mendeleev famous for?
2. Why was the discovery of the Periodic Law of elements important?
3. How do the elements in Mendeleev's Periodic Table follow and how are they arranged?
4. Who obtained element No 101?
5. How was element No 101 named?

**Заключительный инструктаж:** убрать рабочее место, собрать инструкционные карты, словари, учебники и сдать их преподавателю, дежурному по группе вымыть доску.

**Выдача домашнего задания:** выписать информацию об одном из элементов периодической таблицы Менделеева на выбор из интернет-источников.